

ZMLUVA č. 55 UP/ 2017

zabezpečení verejného koncertného podujatia uzatvorená
podľa § 269. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Prvá zmluvná strana: **SLAVONIC DANCE THEATRE, o. z.**
Zastúpená: Ing. Rastislav Pistrák - prezident
Sídlo: Bencúrová 13, 040 01 Košice
IČO: 42106958
DIČ: 2022873270
IČ DPH: nie je platcom
Registovaná: Ministerstvo vnútra SR, MV SR VVS/1-900/90-33999
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN: 2633594151/0200
swift kód banky
lej len „SDT“

a

Druhá zmluvná strana **Štátna filharmónia Košice /ŠfK/**
Zastúpená: PaedDr. Mgr. art Július Klein - riaditeľ
Sídlo: Moyzesova 66, 040 01 Košice 1
IČO: 00164 844
DIČ: 2020762535
IČ DPH: SK2020762535
Registovaná: Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002
Banka, adresa: Štátna pokladnica Radlinského 32, 810 05 Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN: SK68 8180 0000 0070 0006 9720
SK 65 8180 0000 0070 0012 3803
Swift kód banky: SPSRSKBAXXX

II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu**, predmetom ktorej je spolupráca pri zabezpečení dirigenta Igora Dohoviča a sólistu Mariána Lukáča na koncerty orchestra ŠfK mimo Košíc v septembri 2017. Koncerty sa uskutočnia na základe týchto podmienok:

1/ Termíny koncertov 16. 9. 2017 – HUMENNÉ, Zimný štadión o 19.00
23. 9. 2017 – KROMPACHY , pódium na Námestí Slobody o 19.00

2/ Skúšky v DU Košice: 25.8. 2017 v čase 9.00-13.00
16.9. 2017 9.00-10.30
20.9. 2017 9.00-13.00

Generálky na mieste koncertov :

16.9. 2017 o 16.00 Humenné
23.9. 2017 o 17.00 Krompachy

3/ program koncertov je prílohou zmluvy

III. Dohodnuté podmienky plnenia

Prvá zmluvná strana/ SDT - sa zaväzuje:

- 1/1 Zmluvne zabezpečiť účasť umelcov a vysporiadať záväzky z toho vyplývajúce– dirigenta a sólistu, uvedených v Kap. II. – na skúškach, generálkach a na oboch koncertoch.
A súčasne vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemajú účinkujúci iné zmluvné záväzky, ktoré by im bránili v naplnení výkonov daných v zmluve.
- 1/2 Zmluvné strany sa v súlade s č. II, odst. 1 a v súlade s par. 43 odst. 14. Zák. č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení, dohodli na prenesení vysporiadania daňovej povinnosti , v spojitosti

s angažovaním umelcov uvedených v predmete zmluvy, na 1. Zmluvnú stranu.

2/ Zabezpečiť notový materiál časti uvádzaných skladieb (*skladby sú vyznačené v programe*)

3/ Zabezpečiť, aby sa umelci dostavili včas na generálku a koncert (termíny bod 2, článok II) a aby sa riadili pokynmi a potrebami ŠfK a miestnych organizátorov koncertov.

Druhá zmluvná strana/ŠfK - sa zaväzuje :

1/ Uhradiť 1. zmluvnej strane zmluvnú cenu vo výške: 2 300,- € + 10% provízie = 2 530,- Euro.

Zmluvná cena bude uhradená na základe fakturácie bezhotovostným prevodom na účet, uvedený uvedený v Kap. I.

2/ Zabezpečiť odvoz umelcov spolu s orchestrom na miesto koncertov a späť do Košíc a súčasne zabezpečiť v mieste koncertu šatne pre účinkujúcich.

3/ Zabezpečiť na vlastné náklady časť uvádzaných skladieb a poskytnúť dirigentovi partitúry skladieb z not. archivu ŠfK .

IV. Ďalšie dohodnuté podmienky

1. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.

2. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

3. Táto zmluva nezahŕňa práva na rozhlasové, televízne, či akékoľvek iné nahrávky. Prípadná verejne exploatovaná nahrávka bude vecou samostatnej zmluvy.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo strán obdrží po dvoch. Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma stranami.

2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody, a to písomnou formou, inak sú neplatné

3. Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č. 546/2010 Z. z., s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov.

Príloha - program

V Košiciach

podpísané

.....
Ing. Rastislav Pistrák, prezident
Slavonic Dance Theatre

podpísané

.....
PaedDr. Mgr.art. Július Klein - riaditeľ
Štátna filharmónia Košice

Predbežná kontrola bola vykonaná na základe zákona č. 357/2015 Z. z .

V Košiciach dňa

Lucia Potokárová, námestník UP
Ing. Marián Paulišinec, Economy Deputy

Príloha k zmluve - PROGRAM

16.9. 2017 - HUMENNÉ

1. blok – 15 min. program s M. Čekovským

Piesne v orch. úprave A. Harvana

Myslím, že môže byť

Básnik

To si nedám len tak vziať

Mohla by z toho byť aj láska

Tri slová...

2. blok – 15 min. program s M. Lukáčom a sopranistkou Tea Slavica

*E. Kálmán: Čardášová princezná * Predohra a pieseň Boniho „Joj cica“*

E. Morricone: Hudba k filmu „Vtedy na západe“ /SDT

G. Dusík: „Len bez ženy“ pieseň z operety Modrá ruža /SDT

C. Francois: „My Way“, pieseň /SDT

L. Dalla: Caruso , talianska pieseň /SDT

C. Velasquez: „Bésame mucho“, španielska lúboštná pieseň/SDT

Verdi: ária Leonory z opery Trubadúr „Tacea la notte“/SDT

23. 9. 2017 – KROMPACHY

P. Mascagni: Intermezzo sinfonico z opery Sedliacka česť

E. Morricone: Gabrielov hoboľ z filmu Misia/SDT

A. Piazzola: Libertango /SDT

D. Šostakovič: Valčík č.2 z Jazzovej suity č. 2 / SDT

N. Rota: Hudba k filmu Krstný otec/SDT

D. Brestovanský: „Presvataja maty“ - pieseň z filmu Nejasná správa o konci sveta/SDT

K. Svoboda: Hudba z TV filmu Cirkus Humberto/SDT

Pieseň „Nespravedlivý Bůh“ z muzikálu Dracula/SDT

E. Morricone: Hudba z filmu Vtedy na západe /SDT

+ piesne: Caruso - My way/SDT

Pozn: noty SDT